

**PROCÈS-VERBAL DE LA 291<sup>e</sup> SÉANCE ORDINAIRE DU  
CONSEIL LOCAL DE LA LOCALITÉ DE RADISSON, TENUE PAR  
ZOOM CONFÉRENCE, LE MERCREDI 3 JUIN 2020, À 19 H 1.**

La réunion a été convoquée dans les délais prescrits.

**Personnes présentes :**

M. Daniel Bellerose, président  
M. Sébastien Lebrun, conseiller  
M. André Marcotte, conseiller  
M<sup>me</sup> Suzanne Pelletier, conseillère  
M<sup>me</sup> Manon Provencher, conseillère

**IL Y A QUORUM**

M<sup>me</sup> Annie Juteau, officière municipale adjointe, agit à titre de secrétaire d'assemblée.

Assistent également à la séance, M. Vincent Forget, Directeur du Service de la Sécurité incendie et M. David Breton, directeur général/greffier par intérim.

La séance est ouverte par le président, M. Daniel Bellerose, à 19 h 1.

2020-291-1

**Mot de bienvenue — Adoption de l'ordre du jour**

**SUR PROPOSITION DU CONSEILLER, SÉBASTIEN LEBRUN,  
DUMENT APPUYÉE PAR LA CONSEILLÈRE SUZANNE  
PELLETIER, IL EST RÉSOLU :**

R2020-06-046

**D'ADOPTER** l'ordre du jour suivant

1. Mot de bienvenue – Adoption de l'ordre du jour
2. Correspondance reçue
3. Correspondance sortante
4. Approbation de la liste des décaissements, comptes fournisseurs, prélèvements et salaires versés
5. **SERVICE DE LA TRÉSORERIE**
  - 5.1 Ajout d'un signataire aux comptes bancaires – David Breton
6. **SERVICE DU GREFFE ET LÉGISLATION**
  - 6.1 Modification de la résolution R2019-11-097 – Vente des lots 446 à 461 et 436
7. **SERVICES DE LA SÉCURITÉ INCENDIE**
  - 7.1 Adoption du rapport d'activités relatif à l'application de mesures prévues au schéma de couverture de risque – An six (6) - 2018
8. **VARIA**
  - 8.1 Démission du conseiller André Marcotte
9. Dépôt de rapports
  - Rapport de l'eau potable – avril 2020
  - Graphique de l'eau potable – avril 2020
10. Responsables de dossiers
11. Période de questions
12. Levée de la séance

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

2020-291-2

**CORRESPONDANCE ENTRANTE**

Le président informe les personnes présentes de la correspondance reçue.

2020-291-3

**CORRESPONDANCE SORTANTE**

Le président informe les personnes présentes de la correspondance sortante.

2020-291-4

**Approbation de la liste des décaissements, comptes fournisseurs, prélèvements et paies versées au 31 mai 2020**

R2020-06-047

**SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE ANDRÉ MARCOTTE, DUMENT APPUYÉE PAR LE CONSEILLER SÉBASTIEN LEBRUN, IL EST RÉSOLU :**

**D'APPROUVER** la liste des décaissements, comptes fournisseurs, prélèvements et paies versées pour un montant de 279 145.15 \$ au 31 mai 2020.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

2020-291-5

**SERVICE DE TRÉSORERIE**

2020-291-5.1

**Signataires des comptes bancaires – ajout de David Breton**

**CONSIDÉRANT QUE** madame Katrine Dallaire, directrice générale est en arrêt de travail pour une période indéterminée;

**CONSIDÉRANT QU'**il y a eu embauche d'un nouveau directeur général/greffier par intérim par la résolution R2020-05-044;

**CONSIDÉRANT QU'**il y a lieu d'ajouter M. David Breton à la liste des signataires des comptes bancaires, étant entendu que chaque chèque doit être signé par un élu et par un employé.

R2020-06-048

**SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, DUMENT APPUYÉE PAR LA CONSEILLÈRE SUZANNE PELLETIER, IL EST RÉSOLU :**

**DE NOMMER** les signataires pour les folios suivants :

**Folios 678016, 678175, 678158 Caisse Desjardins d'Amos :**

Daniel Bellerose, président ou Manon Provencher, conseillère ou Grand Chef Dr. Abel Bosum, président ou Manon Cyr, vice-présidente ou René Dubé, conseiller **et** Katrine Dallaire, directrice générale ou Élane Tremblay, assistante-trésorière ou Annie Juteau, officière municipale adjointe ou David Breton, directeur général/greffier par intérim ou Johanne Lacasse, directrice générale ou Aline Bougie, directrice générale adjointe ou Charles-Édouard France, directeur des finances et trésorier.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

2020-291-6

**SERVICE DU GREFFE ET LÉGISLATION**

2020-291-6.1

**Modification de la résolution R2019-11-097- Vente des lots 446 à 461 et 436 à Hydro-Québec - Désignation de signataires**

**CONSIDÉRANT QUE** la Localité de Radisson vend à Hydro-Québec les dix-sept (17) lots précités;

**CONSIDÉRANT QUE** la résolution R2019-11-097 doit être modifiée;

**CONSIDÉRANT QUE** les signataires doivent être changée pour que la vente soit réalisée.

R2020-06-049

**SUR PROPOSITION DU CONSEILLER SÉBASTIEN LEBRUN, DUMENT APPUYÉE PAR LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, IL EST RÉSOLU :**

**D'AUTORISER** Me Fabrizio Iparraguirre Romarioni, notaire et Mme Serena Lentichia, technicienne juridique à signer pour et au nom de la Localité de Radisson tous les documents utiles et nécessaires afin de donner effet à la présente résolution, à insérer toutes clauses et conditions qu'ils jugeront à propos dans l'intérêt de la Localité et à recevoir le prix de vente et à en donner quittance.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

2020-291-7

**SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE**

**Adoption du rapport d'activités relatif à l'application de mesures prévues au schéma de couverture de risques – An six (6) - 2018**

**CONSIDÉRANT QUE** l'article 35 de la *Loi sur la sécurité incendie, chapitre S-3.4*, stipule que toute autorité locale ou régionale et toute régie intermunicipale chargée de l'application de mesures prévues à un schéma de couverture de risques doivent adopter par résolution et transmettre au ministre, dans les trois mois de la fin de leur année financière, un rapport d'activité pour l'exercice précédent et leurs projets pour la nouvelle année en matière de sécurité incendie;

**CONSIDÉRANT QUE** le rapport d'activité relatif à l'application de mesures prévues à un schéma de couverture de risques reflète l'ensemble des activités réalisées à ce jour et celles à venir dans le cadre du schéma de couverture de risque du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James;

**CONSIDÉRANT QUE** ce rapport doit être déposé au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James;

R2020-06-050

**SUR PROPOSITION DU CONSEILLER ANDRÉ MARCOTTE, DUMENT APPUYÉE PAR LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, IL EST RÉSOLU :**

**D'ADOPTER** le rapport d'activité relatif à l'application des mesures prévues à un schéma de couverture de risques pour l'an six (6) tel que déposé et présenté par le directeur du Service de la Sécurité des incendies.

#### **ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**2020-291-8**

#### **VARIA**

Le conseiller André Marcotte avise les personnes présentes qu'il démissionne de son poste de conseiller. Une lettre explicative sera écrite.

**2020-291-9**

#### **Dépôt de rapports**

- Rapport de l'eau potable – avril 2020
- Graphique de l'eau potable – avril 2020

**2020-291-10**

#### **Responsable de dossiers**

Le conseiller Sébastien Lebrun a participé à la séance du Conseil local du 6 mai. Rencontre avec les membres du Conseil local et M. David Breton, nouveau directeur général/greffier par intérim concernant les priorités du Conseil le 11 mai. Il assiste également à une rencontre pour la sélection des priorités le 13 mai ainsi qu'à la séance plénière du 2 juin.

La conseillère Manon Provencher a participé à la séance du Conseil local du 6 mai. Rencontre avec les membres du Conseil local et M. David Breton, nouveau directeur général/greffier par intérim concernant les priorités du Conseil le 11 mai. Elle assiste également à une rencontre pour la sélection des priorités avec les membres du Conseil local le 13 mai ainsi qu'à la séance plénière du 2 juin.

Le conseiller André Marcotte a participé à la séance du Conseil local du 6 mai. Rencontre avec les membres du Conseil local et M. David Breton, nouveau directeur général/greffier par intérim concernant les priorités du Conseil le 11 mai. Il assiste également à une rencontre pour la sélection des priorités le 13 mai ainsi qu'à la séance plénière du 2 juin.

La conseillère Suzanne Pelletier a participé à la séance du Conseil local du 6 mai. Rencontre avec les membres du Conseil local et M. David Breton, nouveau directeur général/greffier par intérim concernant les priorités du Conseil le 11 mai. Elle assiste également à une rencontre pour la sélection des priorités avec les membres du Conseil local le 13 mai ainsi qu'à la séance plénière du 2 juin.

Le président Daniel Bellerose a participé aux rencontres suivantes :

- 8 mai 2020 : Conférence téléphonique avec nos partenaires dans le dossier du Service de Sécurité incendie
- 11 mai 2020 : Conférence téléphonique avec nos partenaires dans le dossier du Service de Sécurité incendie
- 11 mai 2020 : Séance de travail avec les membres du Conseil local
- 13 mai 2020 : Conférence téléphonique avec le CRSSSBJ concernant le Covid-19
- 13 mai 2020 : Séance de travail avec les membres du Conseil local
- 14 mai 2020 : Séance ordinaire avec l'ARBJ par zoom conférence
- 21 mai 2020 : Conférence téléphonique avec le CRSSSBJ concernant le Covid-19
- 23 mai 2020 : Conférence téléphonique avec le CRSSSBJ concernant le Covid-19
- 25 mai : Conférence téléphonique avec le CRSSSBJ concernant le Covid-19
- 27 mai : Formation Plan Nord
- 27 mai 2020 : Conférence téléphonique avec le CRSSSBJ concernant le Covid-19
- 28 mai 2020 : Séance ordinaire avec le GREIBJ, par zoom conférence
- 2 juin 2020 : Plénière du Conseil local de la Localité

2020-291-11

#### Période de questions

- Mme Diane Charette demande si une décision a été prise pour un remboursement partiel des taxes, compte tenu que les ordures n'étaient pas ramassées à chaque maison pendant un certain temps ?
- Le président demande aux membres du Conseil si une décision a été prise à cet effet ?
- La conseillère Mme Manon Provencher répond que si une discussion a eu lieu ou si une décision a été prise ça ne lui évoque rien.
- Le conseiller M. Sébastien Lebrun répond qu'aucune décision n'a été prise.
- Le conseiller M. André Marcotte affirme la même chose que M. Lebrun.
- La conseillère Mme Suzanne Pelletier dit qu'aucune décision n'a pas été prise.

2020-291-12

Levée de la séance

R2020-06-051

**SUR PROPOSITION DU CONSEILLER SÉBASTIEN  
LEBRUN, DUMENT APPUYÉE PAR LA CONSEILLÈRE SUZANNE  
PELLETIER,**

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** la séance soit levée à 19 h 20.

---

Daniel Bellerose  
Président  
Localité de Radisson

---

Annie Juteau  
Officière municipale adjointe  
Localité de Radisson

---

Johanne Lacasse  
Directrice générale  
Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James